

© 2012 г. *Т.В. Яковлева, В.В. Демичева, О.И. Еременко*
УДК 376

**РЕАЛИЗАЦИЯ ЭТНОКУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОГО ПОДХОДА
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ
В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ЛЕКСИКИ)**

Языковое образование школьников понимается в современной лингводидактике как процесс, так и результат познавательной деятельности, направленной на усвоение основ теории языка, речевое, умственное и эстетическое развитие, овладение культурой народа – носителя данного языка. Все чаще говорят об этнокультуроведческом образовании учащихся, под которым понимают овладение ими основами народной культуры (содержание основных составляющих этнокультуры: традиций, обычаев, устного народного творчества, символов и др.), умение анализировать тексты, содержащие этнокультуроведческие сведения, усвоение руссиеведчески ценностной лексики.

Как отмечается в Федеральном государственном образовательном стандарте (ФГОС), «на ступени начального общего образования осуществляется становление основ гражданской идентичности мировоззрения обучающихся, духовно-нравственное развитие и воспитание обучающихся, предусматривающее принятие ими моральных норм, нравственных установок, национальных ценностей... Стандарт ориентирован на становление личностных характеристик выпускника («портрет выпускника начальной школы»), любящего свой народ, свой край, свою Родину...» [1].

Реализация этнокультуроведческого подхода в начальном языковом образовании может осуществляться разными путями. Нами рассмотрен один из таких путей – ознакомление учащихся со специальной лексикой, которую мы называем этнокультуроведческой. Мы исходим из теоретического положения, что лексика представляет собой не отдельные, разрозненные единицы, а определенную систему, части которой находятся в органической связи. Исследование лексики как системы позволило ученым-лингвистам прийти к выводу о наличии в ней тематических групп слов,

которые, по утверждению методистов, являются полезным дидактическим материалом при изучении родного языка, способствующим развитию речи, обогащению словарного запаса учащихся.

Выбор в качестве объекта наблюдения и анализа этнокультуроведческой лексики обусловлен тем, что, во-первых, эти лексемы возникают в языке во все времена, что связано с развитием промышленности, ростом городов, изменениями в обществе. Во-вторых, с этой группой лексики дети знакомятся еще в детском саду, а затем на протяжении всех лет обучения пополняют свой словарный запас. В-третьих, слова данной группы представляют определенные трудности для учащихся в плане написания и семантизации. В-четвертых, велика роль таких слов в воспитательном плане.

Нужна кропотливая и продуманная работа, позволяющая решать образовательные и воспитательные задачи на основе усвоения данной лексики. Цель – выявление возможностей уроков родного языка в реализации этнокультуроведческого подхода в обучении младших школьников (на материале лексики). Задачи: 1) обосновать необходимость реализации этнокультуроведческого подхода в обучении родному языку младших школьников на лексическом материале; 2) представить классификацию этнокультуроведческой лексики; 3) разработать упражнения и задания, фрагменты уроков, нацеленные на реализацию этнокультуроведческого подхода в обучении родному языку.

В современных условиях обучение родному языку должно быть связано с усвоением культуры русского народа, в школьный курс должен включаться национально-культурный компонент [2]. Именно поэтому в современной школе утверждается этнокультуроведческий подход к обучению, при котором человек рассматривается как носитель национальной психологии, национального характера, национального самосознания.

Для реализации этнокультуроведческого подхода к обучению родному языку следует:

- в содержании курса представить наряду с общими сведениями о языке его характеристику как национального феномена;
- в методике преподавания осуществить принцип воспитывающего обучения через приоритетную цель воспитания интереса и любви к родному языку посредством разнообразных методических приемов, в том

- числе языковую ретроспективу как обращение к фактам, явлениям, тенденциям языка путем лингвокультурологического комментария;
- в преподавании отразить языковой материал как сложную структурно-логическую систему путем систематизации, осуществляемой на основе теории обособленных понятий;
 - создать условия для творческой реализации и активной коммуникации обучаемых, для обсуждения ими вопросов родного языка, для учебно-исследовательского решения отдельных языковых проблем с опорой на фоновые теоретические знания и природное языковое чутье учащихся. Это поможет самопознанию и самовыражению школьников и формированию национального сознания.

Таким образом, под этнокультуроведческим образованием учащихся понимаем овладение основами народной культуры (содержание основных составляющих этнокультуры: традиций, обычаев, устного народного творчества, символов и др.), умение анализировать тексты, содержащие этнокультуроведческие сведения, усвоение руссиеведчески ценностной лексики.

Важнейшим средством реализации этнокультуроведческого подхода является лексика. «Под этнокультуроведческой лексикой мы понимаем слова, которые, являясь хранилищем национально-культурной семантики, наиболее полно отражают специфику культуры русского народа, особенности его традиций, обычаев и обрядов» [3, с. 48].

Нами предпринята попытка расклассифицировать этнокультуроведческую лексику по следующим тематическим группам:

1. Названия архитектурных сооружений и их частей (кремль, терем, хоромы, палата, светлица, изба).
2. Наименования крестьянской утвари (печь, сундук, икона).
3. Названия транспортных средств и средств передвижения (тройка, сани).
4. Наименования продуктов питания и традиционных русских блюд (сбитень, расстегай, щи, водка, чай, блины).
5. Названия сословий и чинов (боярин, стрелец, казак, князь, стольник).
6. Названия музыкальных инструментов (гусли, балалайка).
7. Названия музыкальных форм, исполнителей и танцев (частушка, запевала, хоровод, песенник).

8. Жанры устного народного творчества (загадка, сказка, пословица, поговорка).
9. Слова из фольклора (витязь, травушка-муравушка, красна девица, младшенька).
10. Формы речевого этикета (батенька, матушка, братишка, сестренка).
11. Праздники, связанные с ними обычаи и обряды (Рождество, Крещение, Масленица, Прощеное воскресенье).
12. Параметрическая лексика (вершок, пядь, сажень, аршин, верста, фунт, пуд, золотник).
13. Названия символов (береза, Красная площадь).

Безусловно, эта классификация условная, но она отражает идею реализации этнокультуроведческого подхода в обучении на лексическом материале.

Под нашим руководством проводилась работа по реализации этнокультуроведческого подхода в обучении русскому языку в школах г. Белгорода:

1. формирование этнокультуроведческой компетенции учащихся начальных классов;
2. обогащение словаря детей этнокультуроведческой лексикой;
3. развивание навыков самостоятельной работы со словарями;
4. воспитание через слово интереса к данной лексике, к истории своего народа.

Разработаны фрагменты уроков и уроки, в которые мы включали задания, способствующие реализации этнокультуроведческого подхода при изучении и усвоении лексики. Прежде всего проведено внеклассное занятие – заседание клуба «Хочу все знать», на котором вместе с желающими выступить учениками рассказали об этнокультуроведческой лексике, ее группах, происхождении некоторых слов. Учащимся было интересно узнать, откуда пришли слова сарафан, рубаха, кушак, пояс, кокошник, понёва, что они обозначают, какую историю имеют.

Познакомили детей со «Словарем-справочником к урокам литературного чтения» (авторы В.В. Демичева, О.И. Еременко, Т.В. Яковлева), который был у всех учащихся экспериментального класса. Изучили введение к словарю, рассказали детям о построении словарных статей и о приемах работы с ним. Данный словарь активно использовался на уроках как русского языка, так и литературного чтения. На уроках русского языка велась работа по обогаще-

нию и активизации словаря учащихся этнокультуроведческой лексикой. Тематическое планирование по изучению лексики на уроках русского языка представлено в таблице

Тематическое планирование уроков русского языка по изучению лексики

| Тема | Этап урока | Этнокультуроведческая лексика |
|--|---|--|
| Имя существительное | Словарная работа | Хлеб, хлебушко, хлебозор, хлебозорка, хлебник. |
| Род имен существительных | Закрепление материала | Печь, шесток, горшок, чугунок, ухват |
| Падеж имен существительных | Творческая работа | Пироги, расстегай, рыбник, левашник, курник, баба (пирог). Веник, мочалка, чаша |
| Изменение имен существительных по падежам | Повторение материала | Чашка, терем, изба, тарелка, блюдо, дом, береза |
| Число имен существительных | Творческая работа | Жмурки, горелки, салки, городки, лапта, ручеек, лунки |
| Имя прилагательное | Изучение нового материала | Жилище, вышивка, рушник, полотенце, утиральник, скатерть |
| Имя прилагательное. Разряды имен прилагательных | Домашнее задание. Самостоятельная работа | Лапти, валенки, душегрейка |
| Изменение прилагательных по родам | Закрепление материала Творческая работа | Скатерть, стол, столешник, красный угол, изба. Гусли, балалайка |
| Склонение имен прилагательных | Словарная работа | Пасха, Светлое воскресенье, Широкая масленица, Рождество |
| Правописание имен прилагательных | Словарная работа | Пословица, хлеб, поговорка |
| Корень слова | Работа со словарем | Ковш, поднос, самовар |
| Окончание | Закрепление материала Творческое задание | Гжель, свистульки, керамика, гончар, подносы, Городецкая роспись, палех. |

Опишем фрагменты некоторых уроков.

На уроке по теме «Имя существительное» на этапе словарной работы учащимся были предложены слова для морфемного анализа: *хлеб, хлебороб, хлебец, хлебушко, хлебный квас*. А завершалось это работой над пословицами: «Хлеб – наше богатство!» и пословицей из словаря В.И. Даля: «Где хлебно и тепло, там и жить добро». Мы просили учащихся определить значение пословиц, работали над значением слова добро.

Учитель: Ребята, вы все знаете, что хлеб – самое большое и дорогое богатство. Так всегда понимал народ значение труда и плодов этого труда в своей жизни. Человека, в доме которого был запас хлеба, называли хлебистым. Урожайный год – это хлебный год. Богатая, обильная хлебом сторона – хлебная. В словаре В.И. Даля читаем: «Хлебозор, хлебозорка – зарница во время цвета и налива хлеба; хлебить – угощать новобрачных, желать им счастья. Хлебник ты мой – любимец ты мой, самый дорогой». Складывались эти слова очень давно, веками, но близки и дороги русскому человеку, в них выражена красота нашего дома, нашего мира, наших мыслей и отношений к хлебу.

На уроке по теме: «Род имен существительных» на этапе закрепления материала учащимся был предложен следующий текст: *В русском доме находилась печь. Она кормила людей. Печь рассказывала детям сказки. Перед печью находился шесток – широкая толстая доска. На нем стояли горшки, чугуны, железные ухваты. Рядом с печью хранились лопаты, кочерга.*

Вопросы и задания:

1. Что тебе известно о русской печи? В каких сказках встречается слово печь?
2. С какими новыми словами ты встретился в этом тексте?
3. Попробуй объяснить, что обозначают слова шесток, чугунок, ухват?
4. Как вы догадались, что представляют собой предметы, названные словами?
5. К какой части речи относятся слова: дом, печь, сказки, шесток, ухват, чугунок? Определите род этих слов. Как вы определили род? Какие признаки (окончание, падеж, подстановка местоимений) вам помогли определить род?
6. Индивидуальные задания: прочитать в словарях о новых словах (значение и происхождение).

Домашнее задание: выписать из толкового словаря значение слов *тарелка, миска, кастрюля, ложка*. Индивидуальное задание: рассказать о происхождении слов: *ложка, вилка, нож* (пользуясь словарем).

В методике, наряду с традиционными, разработаны и способы раскрытия значения этнокультуроведческой лексики. В частности, заслуживает внимания системная и комплексная семантизация слов с национально-культурным компонентом значения, которая предполагает раскрытие семантики слова при одновременном объяснении значений других слов данной тематической группы. При комплексной семантизации широко применяются комментарии различных типов: историко-этимологический, этнокультуроведческий (лингвострановедческий) и др. Вполне возможно здесь и использование оценочной, стилистической характеристики языковых единиц узуального характера, формирование ассоциативно-образного представления об обозначаемых реалиях. Для анализа брали слова *хлеб, берёза, дровни, рушник, сани, пироги, рыбники, расстегаи* и им подобные.

При изучении темы «Падеж имен существительных» мы познакомили учащихся с наименованием блюд русской кухни. Для этого учащимся был предложен для анализа текст

Русские пироги

Ни один русский праздник не обходился без румяных пирогов. А какие это были пироги! Пироги с капустой, луком, яйцами, яблоками, мясом, картофелем, клубникой, сливами, грушами... Разве все перечислишь?

В древности наши предки пекли расстегаи с грибами, яйцом, мясом, кулебяки, рыбники, левашники, курники старорусские. Их подавали к первым блюдам и отдельно, как закуску. А сладкие пироги были традиционным лакомством. Среди них выделяются бабы: ромовая, медовая, пуховая.

Вопросы и задания к тексту

1. Какие традиционные русские блюда ты знаешь?
2. Какие пироги пекли на Руси? А сейчас?
3. Перепиши текст, объясни орфограммы.
4. Как изменяются имена существительные?
5. Определи падеж имен существительных, которые встретились в тексте.
6. Какие части речи есть еще в тексте?
7. Составь словарную статью для слов: *рыбник, курник, расстегай*.

8. Разбери по составу слова: *рыбник, курник*. Составь с ними предложение.

Проведенная работа оказалась весьма эффективной в плане пополнения знаний учащихся о словах из группы бытовой лексики, так как дети принимали в ней непосредственное участие. Подтверждением эффективности проведенной работы явилось включение в активный словарь детей новых слов, ранее им незнакомых. Данные контрольного эксперимента показали, что учащиеся употребляют в речи незнакомые ранее слова этнокультуроведческой лексики, могут объяснить значение устаревших слов, распределить слова по тематическим группам, умеют пользоваться словарями, проявляют интерес к русскому слову.

Выводы: *во-первых*, обращение к истокам собственно лингвистического, культурного, исторического опыта является характерным свойством языкового сообщества. Традиционная этнокультура должна стать одной из основ, на которой раскрывается и строится содержание образования в школе. *Во-вторых*, изучение русского языка осуществляется сегодня в условиях деформации русского языка, расшатывания его норм. Хотя учителя используют в преподавании русского языка элементы этнокультуроведения, но происходит это эпизодически, бессистемно. В обучении школьников недостаточно реализуется этнокультуроведческий подход, предполагающий духовное развитие личности на традициях русской культуры. Отмечается снижение мотивации в изучении родного языка, падение интереса к чтению художественной литературы. *В-третьих*, проведенное экспериментальное исследование, полученные результаты позволили сделать вывод, что целенаправленная систематическая работа по применению элементов семантического и этимологического анализа этнокультуроведческой лексики является эффективной и позволяет в значительной степени расширить кругозор учащихся, активизировать их познавательную деятельность и развить интерес к русскому языку.

ЛИТЕРАТУРА

1. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования // Официальный сайт Министерства образования и науки. – 6 октября 2009 г. Приказ № 373.

2. *Шанский Н. М.* Концепция образования по русскому (родному) языку в 12-летней школе // Русский язык в школе. 2000. №2.
3. *Яковлева Т. В., В.В. Демичева.* Этнокультуроведческий подход к обучению русскому языку в начальной школе // Начальная школа. 2006. №11.

LITERATURE

1. The federal state educational standard of the initial general education // the Official site of the Ministry of Education and Science. October, 6th, 2009 the Order № 373.
2. *Shansky N.M.* The formation Concept on Russian (native) language at 12-year-old school /N.M. Shansky // Russian in shkole. 2000. №2.
3. *Jakovleva T.V.* The Ethnokulturovedchesky approach to training to Russian at elementary school / T.V. Jakovleva, V.V.Demicheva // Elementary school. 2006. №11.

***Белгородский
государственный университет***

14 июля 2012 г.